



老人与海

[美] 海明威◎著 陈庭文◎编译

名师讲解，提高阅读能力·新课标必读，紧抓中考考点

依据教育部最新版《全日制义务教育语文课程标准》编写，
影响世界文学的百部经典之一，一曲英雄的赞歌，宣扬生命的力度与坚强。

北方妇女儿童出版社



■ **王健龙** 京、鄂两地特级教师，全国优秀语文教师，现为北京市重点中学语文教研组长，朝阳区精彩课堂评委，北京市“胜利杯”民族团结教育进课堂教学大赛评委，第五届“语通杯”全国中语十佳教改新星，华中师范大学、北京师范大学国培班特聘授课教师，中国教育学会中学语文专业委员会、全国中学生文学社团联谊会等13家学术团体会员、理事。在各级刊物发表文章300余篇，出版专著《教海踏浪》。



老人与海



教育部重点推荐书目

版本权威，精美彩色插图的励志版经典名著

文图统筹：罗小玲

封面设计：罗 雷

美术编辑：筱 筱



日知图书官方微信



ISBN 978-7-5585-0815-8



9 787558 508158 >

定价：29.90元



老人与海

LAOREN YU HAI

[美] 海明威◎著 陈庭文◎编译



北方妇女儿童出版社

· 长春 ·

版权所有，侵权必究。

图书在版编目（CIP）数据

老人与海 /（美）海明威著；陈庭文编译．—长春：
北方妇女儿童出版社，2017.4

（名师讲名著）

ISBN 978-7-5585-0815-8

I. ①老… II. ①海… ②陈… III. ①长篇小说—美国—
现代 IV. ①I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 040352 号

出 版 人：刘 刚

策 划：师晓晖

责任编辑：张 力

制 作： (www.rzbook.com)

开 本：720mm×1000mm 1/16

印 张：13

字 数：200千字

印 刷：北京文昌阁彩色印刷有限责任公司

版 次：2017年4月第1版

印 次：2017年4月第1次印刷

出 版：北方妇女儿童出版社

发 行：北方妇女儿童出版社

地 址：长春市人民大街4646号

邮 编：130021

电 话：总编办：0431-86037970

发行科：0431-85640624

定 价：29.90元



一个人的心灵成长史就是他的阅读史。阅读那些经得住时间考验，让亿万读者能从中得到启迪的文学经典，可以从中汲取人类的智慧和精神力量。今天，就让我们乘着“名师讲名著”的航船，从浅狭的港湾驶向无垠的海洋，领略名家笔下的奇妙世界，感悟那深奥的人生哲理吧！

航船首先停靠在《鲁滨孙漂流记》中的荒岛上，我们目睹鲁滨孙在孤独和恐惧中，以《圣经》为精神支柱，利用自己的头脑和双手，修建住所、种植粮食、驯养家畜……把荒岛改造成欣欣向荣的家园的情景。尽管荒岛奇遇是可遇不可求的，但如果真有那么一天，我们能像他那样在恶劣环境的考验下安居乐业、乐观自强吗？

离开荒岛，潜入《海底两万里》，在漫长的旅行中，我们随着神秘的尼摩船长、博古通今的阿龙纳斯、忠心耿耿的康塞尔、真诚的尼德·兰一起看海底怪兽，一起畅游在五光十色、险象环生的神秘世界里，感受“笼天地于形内，挫万物于笔端”的神奇。

浮出海面，我们和《老人与海》中的老渔夫一起制服巨大的马林鱼，又在返航途中与不断来袭击的鲨鱼搏斗，虽然最终得到的不过是一副空骨架，可生命的价值已经在抗争的过程中得以体现，在“一个人可以被毁灭，但不能被打败”的哲理中得到彰显。

离开老人的海，我们又伴着《格列佛游记》中的英国船医格列佛周游“小人国”“大人国”“飞岛国”“慧骃国”，在光怪陆离的奇幻旅程中，了解当时英国政治、法律和对外政策的黑暗和荒诞。

告别飞岛四国，走进海伦·凯勒的内心世界，听她诉说《假如给我三天光明》的心声：我将走出黑暗与孤寂，感受语言的神秘，领悟知识的神奇。她接受生命的挑战，用爱心去拥抱世界，终于在黑暗中找到了人生的光明，最后又把慈爱的双手伸向世界，启示身体健全的人们应该珍惜生命。

在漂泊的过程中，青涩的外表逐渐褪去。童真，真的就一去不复返了吗？如果你想继续那段未完成的旅程，就让我们一起踏上找寻《小王子》和《秘密花园》的路途，沿着小王子前往地球的足迹去探寻联结宇宙万物的爱，和玛丽一起在知更鸟的指引下，打开秘密花园中那扇隐藏的门，在花园里嬉戏，进行自我洗礼，并以此来感染身边的人，创造出幸福的小宇宙，展现爱与大自然的神奇。

虽然每个人的人生阅历不同，但是你都会从《爱的教育》那平凡而细腻的笔触中体会出近乎完美的亲子之爱、师生之情、朋友之谊……书中这些孩子虽出身不同，性格迥异，但他们身上有着一共同的东西——对祖国深深的爱，对亲友的真挚情怀。爱，是一种神奇的力量。

在饱览了海陆风云，领略了异域风情，经历了种种奇遇，体悟了种种的情愫之后，你是否对“名师讲名著”感兴趣了呢？如果你想进一步了解它，请你在走进故事的同时，在“读书驿站”中小憩，在“备考练习”中驻足，含英咀华，探幽揽胜，接受伟大人格与崇高品质的濡染，寻觅并创造我们每一个人的精神，欣赏那精妙的鉴赏文字，深化自己的阅读认知，检验自己的阅读效果，感受经典阅读的神奇，真正领略经典的无穷魅力，让阅读成为有价值的阅读，并成为自己成长的起点！

王健龙

2017年2月

目录

Contents

老人与海

〔第一章〕

都是打鱼人 / 9

〔第二章〕

祝你好运 / 13

〔第三章〕

军舰鸟与金枪鱼 / 16

〔第四章〕

未曾谋面的对手 / 20

〔第五章〕

我要跟你奉陪到死 / 23

〔第六章〕

抽筋的左手 / 26

〔第七章〕

冠军圣地亚哥 / 31

〔第八章〕

麒麟的命运 / 34

〔第九章〕

直面即是死亡 / 37

〔第十章〕

鲨鱼的第一次袭击 / 41

〔第十一章〕

匕首改制的长兵器 / 45

〔第十二章〕

一个人的群体搏杀 / 48

〔第十三章〕

悲剧无法打败英雄 / 52

永别了，武器

〔第一章〕

炮火经过的小镇 / 56

〔第二章〕

我的中尉朋友 / 59

〔第三章〕

出乎意料的相识 / 62

〔第四章〕

我像发情的狗吗 / 67

〔第五章〕

被识破的好戏 / 70

〔第六章〕

痛恨战争的士兵 / 73

〔第七章〕

圣安东尼像与狙击兵 / 76

〔第八章〕

从救护到被救护 / 81

〔第九章〕

英雄是怎样炼成的 / 86

〔第十章〕

教士的愿望 / 89

〔第十一章〕

也许只为相逢 / 93

〔第十二章〕

米兰第一天 / 96

〔第十三章〕

当爱情来临 / 99

〔第十四章〕

上尉和少校的区别 / 102

〔第十五章〕

手术前的盘问 / 105

〔第十六章〕

好朋友的劝诫 / 109

〔第十七章〕

两个人的幸福时光 / 111

〔第十八章〕

令人讨厌的英雄 / 113

〔第十九章〕

跑马场游戏 / 117

〔第二十章〕

孩子，孩子 / 120

〔第二十一章〕

十二个酒瓶砸碎了假期 / 124

〔第二十二章〕

临时婚房里的谈话 / 126

〔第二十三章〕

开往前线的火车 / 130

〔第二十四章〕

再见，雷那蒂 / 133

〔第二十五章〕

黑暗中的争论 / 137

〔第二十六章〕

暴风雨中的大撤退 / 140

〔第二十七章〕

半路搭车人 / 146

〔第二十八章〕

弃车奔向乌迪内 / 150

〔第二十九章〕

艾莫之死 / 153

〔第三十章〕

枪口下的逃生者 / 159

〔第三十一章〕

随威尼斯干线行走 / 163

〔第三十二章〕

目标施特雷沙 / 166

〔第三十三章〕

再相会 / 169

〔第三十四章〕

打弹子的葛雷非伯爵 / 173

〔第三十五章〕

被捕前夜 / 177

〔第三十六章〕

逃亡者的瑞士之行 / 181

〔第三十七章〕

蒙特勒孕妇 / 187

〔第三十八章〕

她将成为母亲 / 192

〔第三十九章〕

在幸福中煎熬 / 194

〔第四十章〕

永别了，爱人 / 198

《老人与海》备考练习题 / 204

参考答案 / 206

老人与海



都是打鱼人

圣地亚哥是个在科希马尔海港附近独自驾驶小船捕鱼的老人。他的面容消瘦而憔悴，脖颈上皱纹深陷，腮帮上还有些褐斑，那是太阳在热带海面上反射的光线所引起的良性皮肤病变。由于两手经常拖拉挂着大鱼或其他重物的长长绳索，老人的手掌两面，尤其是虎口部分已经布满了道道印痕与伤疤，仿佛浸染着悠悠的岁月。他身上的一切都如同这双手，古老而斑驳，唯有眼睛，像海水一般清澈碧蓝的眼睛，透射出开朗而不肯轻易认输的光芒。

已过去八十四天了，老人没捕到一条鱼。头四十天，本来有个小男孩跟他一起出海，可这么久他们也没有一点儿成果，男孩的父母就很不高兴，说老人准是“倒了血霉”，怎么也不肯让男孩再跟他出海。于是，四十天后，小家伙就上了另外一条船，一个礼拜就捕到了三条好鱼。

男孩在很小的时候就跟老人学会了捕鱼，他很爱眼前这个孤独的老人。现在，每每看到老人归来时船上空空如也，男孩心里就很难受，总是帮他拿卷起的绳索、渔钩、渔叉，还有收卷在桅杆上的帆。那面帆上，用面粉袋片打着不少补丁，看着就像一面标志着失败的旗子。

当他们又一次从小船停泊处爬上岸时，男孩说：“圣

读书驿站

作者将一位饱经沧桑、老迈却仍旧坚强的打鱼老人的形象细致、传神地呈现在读者面前。

地亚哥，我们那条船已经打着大鱼卖了一些钱啦，我又能陪你出海了。”

“不。”老人这回拒绝了他，“你遇上一条交了好运的船，就在那条船上待下去吧。”

“你还记得吗？有回你八十七天都钓不着一条鱼，但接下来的三个礼拜，我们每天都能逮到大鱼。”

“我记得呀，而且我也知道你不是因为沒有把握才离开我的。”

“嗯，是爸爸沒有信心才叫我离开你的，我是他的儿子，必須听他的话。”

“我明白，你是个好孩子。可是我們有信心，对吗？”

“对。”男孩很认同这种说法，“我请你到露台饭店去喝杯啤酒吧，然后一起把家什都带回去。”

“那敢情好，都是打鱼人嘛。”老人咧嘴笑了。

坐在饭店的露台上，老人和孩子悠闲地喝着啤酒，感受这难得的午后时光。渔夫们通常都喜欢聚集在这里，一些年轻人拿老人开玩笑，他也不生气。另一些上了年纪的老渔夫很同情他的不幸遭遇，但都没表露出来，只是斯文而平静地谈起他们的见闻。

老人端着酒杯若有所思。男孩说话了：“圣地亚哥，要我去弄点儿沙丁鱼给你明天用吗？”“不，你已经请我喝了啤酒，算是个大人啦。”

“你头一回带我上船时，我多大？”

“五岁，那天我刚把一条大鱼拖上船，它差点儿撞碎船舷，你也差点儿送了命。还记得吗？”老人微笑着。

“当然记得。那鱼尾巴还砰砰地拍打，船上的座板都给打断啦。我还记得你把我朝船头猛推，那儿搁着湿漉漉的钓索卷儿，整条船都在晃动，你用棍子打鱼的啪啪声就像在砍树，我浑身上下都是甜丝丝的血腥味儿。从那时起，咱们做过的任何事儿我都记得清清楚楚。”男孩很骄傲地回答。

老人用那双碧蓝的眼睛爱怜地看看他：“如果你是我自己的小子，我准会带你出去闯一下，可你是你爸妈的小子，搭上的又是一条幸运的船。”

“我去弄沙丁鱼来好吗？我还知道上哪儿去弄四条鱼饵来。”男孩没忘刚才的事。

“我还有剩下的呢，刚放在匣子里腌了。”

“还是让我给你弄四条新鲜的来吧。”

“那就一条吧。”

“两条。”男孩坚持着。

“好吧，谢谢你啦。”老人依从了小家伙。他们的关系很好，男孩这样做，并不使他感到丢脸、难受什么的。望着远方海面，他好像在自言自语：

“看这海流，明儿准是个好日子，我打算去远方，天不亮就出海，等转了风向再回来。”

“那我也想法叫船主人驶到远方，这样的话，如果你钓到了大鱼，我们就可以赶过去帮忙。”

“你那船主人可不愿意驶到很远的地方。”老人认识男孩的那个船主人。

“你说得对，不过，他眼睛不好，我就会说远方有鲰鳅什么的，让他赶紧赶过去。”

“他眼睛这么不好吗？真怪了。他可从来没捕过海龟呀，那玩意才是伤眼睛的哪。”

“你和他不一样，你的眼力可真好呢。”男孩说。

“嗯，因为我是个不寻常的老头儿。”老人笑得眼睛眯成条缝。

“那你现在还有力气对付大鱼吗？”

“我想还有力气，再说，对付大鱼不光需要力气，还需要好多窍门哪。”

他们的谈话非常愉快，不知不觉已过去了个把小时。男孩说：“我们把家什拿回家去吧，这样我就可以拿着渔网去逮沙丁鱼啰。”

在船上收拾一通家什后，老人扛着桅杆，男孩拿着放有钓索卷儿的木箱、渔钩和带杆渔叉，顺大路走回窝棚。老人的窝棚是用一种叫作“海鸟粪”的大椰子树上那坚韧的苞壳搭成的，里面有张床，有张桌子，有把椅子，还有一处用木炭烧饭的地方。在这褐色大叶叠盖的墙壁上，挂有彩色的

耶稣圣心图和科夫莱圣母图，这是他妻子的遗物。以前还有幅妻子的彩色照，但被老人取下了，因为他觉得妻子太孤单，就把彩色照放在屋角的架子上，上面盖着他的干净衬衣。老人把绕着帆的桅杆靠在墙上，男孩把木箱和其他家什搁在旁边，两人坐下来扯着闲话。

“八十五是个吉利数字，”老人说，“你想不想看到我逮回一条去了下脚料还有一千多磅的大鱼？”

“我拿渔网捞沙丁鱼去，你坐在门口晒晒太阳吧。”男孩没有回答，还想着沙丁鱼呢。

“好吧，那我先来看看昨天的棒球消息。”老人说着，从床下取出张旧报纸。他又冲着男孩扬了扬说：“是佩里科在酒馆里给我的。”

“我弄到沙丁鱼就赶紧回来，咱们俩的可以放一块儿冰镇着，明早就能分着用啦。”男孩很高兴自己的设想，没忘了老人手里的那张报纸，“等回来你就给我讲讲棒球消息。”

“好嘛，要相信扬基队是不会输的，只要有狄马吉欧在。”

“可我还是担心克利夫兰的印第安人队会赢。你好好看一看，到时候给我仔细讲。”

“还有哪，”老人没等孩子离开，又问，“明儿就是第八十五天啦，你看我们该去买张末尾是八五的彩票吗？”

“我可以去订一张。”

“订一张要两块半呢，向谁去借这笔钱呢？”

“这个容易，我想总能借到两块半的。”

“没准儿我也能借到，不过我还不想借钱。要第一步是借钱，那下一步就要讨饭啰。”老人感慨道。

男孩关切地说：“穿得暖和点儿吧，现在是九月啦。”

“唉，是呀，九月啦，要是在五月，人人都能当个好渔夫。”

“不说啦，我现在就去捞沙丁鱼。”男孩说完，一溜烟跑远了。老人看着远去的小小身影，脸上浮现出一丝温情的笑。

祝你好运

男孩回来时，老人正躺在椅子上熟睡。他的脑袋向前耷拉着，整个脸上就见不着丝毫生气。里面穿着的衬衫不知打了多少补丁，斑驳得就像那张帆。男孩从床上捡起条旧军毯，轻轻盖在老人身上，转身走了。

不多时，男孩提着盒东西又匆匆跑回：“醒来吧，老大爷。”一只小手搭上老人的膝盖微微晃动着。

老人睁开眼，神志渐渐清醒过来。“你这是拿来了什么？”他问。

“晚饭，来吃点儿东西吧。”

老人准备卷起毯子。男孩说：“还是披在身上吧，这样暖和些。只要我活着，就不会让你受冻挨饿，更不会让你空着肚子去打鱼。”

听到有人这么讲，老人很高兴：“谢谢你啦，今天我们吃什么？”

“黑豆米饭、油炸香蕉，还有些炖菜。”

打开双层的白铁板盒子，男孩把饭菜一样样摆出来，还从口袋里掏出两副用餐巾纸包着的刀叉和汤匙。

老人问：“这些都是谁给你的？”

“马丁，那露台饭店的老板，他还送了两瓶啤酒呢。”

“我要好好谢谢他，要给他一块大鱼肚子上的肉。”老人说，“他这样帮我们不止一次了，他对我们真够意思。”

老人边吃着眼前丰盛的饭菜边说：“炖菜的味道好极了。”

“你给我讲讲棒球赛吧。”男孩央求道。

“在美国联赛中，总是扬基队的天下，我跟你说过啦。”

“可今天的报纸说，他们输了。”

“这没什么，重要的是了不起的狄马吉欧恢复了本色。”

“他们还有别的好手呢。”

“当然啦，不过有他就不同啦。你还记得过去他常来露台饭店吗？我想陪着他一块儿出海钓鱼，可是不敢开口，我要你去说吧，你却也不敢。”

“我记得。那次真是太失算了，他很有可能会跟我们一起出海的。如果真能如愿以偿，我们足可以一辈子回味这件事啦。”男孩的眼里掩藏不住兴奋。

一老一小就这么高兴地谈论着，从约翰·J.麦格劳谈到多罗彻，从卢克谈到迈克·冈萨雷斯，可到最后，话题一拐，男孩还是认为眼前的老人才是最好的渔夫。小家伙说：“好渔夫虽然很多，而且有很多了不起的人，可我认为顶呱呱的只有你。”

老人很感谢这个评价：“谢谢你，小家伙，你说的真叫人高兴。我也许不像以前那样强壮，可还是懂得不少捕鱼的窍门，而且有着坚强的决心和毅力。”

时间过得很快，转眼天就黑了。两人约好明早一起出门后，男孩收拾好饭盒离开了小窝棚。桌上一直没有点灯，老人摸黑脱下长裤卷起来放在床头当枕头用，把旧报纸也塞到里面，而后，又用毯子严严实实裹住身子睡下了。

这一觉睡得比较舒服，他梦见小时候见过的非洲，长长的金色和白色的海滩，高耸的海岬和灰褐色的大山。此外，他还在梦中听见惊涛拍岸声，闻到甲板上柏油和填絮的气味，甚至还有那随阵阵微风飘来的非洲气息。金色和白色海滩上有几只小狮子，它们在暮色中就像小猫般嬉戏着，在老人梦中，那些小生命就像小男孩一样可爱，他从未如此爱过这男孩。

当清晨的寒意袭来时，老人清醒过来。他穿上长裤撒完尿，顺着大路走去。男孩睡的房间没有上锁，他慢慢推开门，顺着一丝月光，能看清小家伙正在帆布床上熟睡，老人轻轻握住只小脚，弄醒男孩。

直到走出门，跟在老人背后的小家伙还在昏昏欲睡着，圣地亚哥怜惜地伸出胳膊搂着他，歉意地说：“对不起。”

“不用的，男子汉就应该这样。”男孩挺挺胸。

他们又来到了窝棚，就像昨天回来时那样，还是老人扛着桅杆，男孩抓着钓索卷儿和渔叉、渔钩往海边的小吃馆走去。这家小吃馆专门为渔夫提供服务，清早就开始营业。喝着盛在炼乳罐头里的咖啡，男孩问：“老大爷，你昨晚睡得怎么样？”

“睡得还不错，我感觉今天挺有把握。”

“那我现在去拿我们用的沙丁鱼，还有给你的新鲜鱼饵。”

“嘿嘿。”老人笑了，他又回想起以前，“你还只有五岁时就开始帮我拿东西哩。”

“记得的。我就回来，你再要杯咖啡吧，我们在这儿可以挂账。”

孩子的背影渐渐远去，圣地亚哥慢腾腾地喝着咖啡。他知道，这杯咖啡是今儿一整天的食物，很久以来，他已厌烦吃饭，即使出海，也只是在船头上放瓶水就权当饭食了。当小家伙带着沙丁鱼和两份包在报纸里的鱼饵回来后，他们一起走向小船，又一起抬起它溜进海里。一切准备就绪，男孩与船上的老人道别：“祝你好运，老大爷。”

“也祝你好运。”圣地亚哥底气十足地回答。不知为什么，他今天的感觉特别好。道过别后，老人把桨上的绳圈套在桨座钉子上，身子使劲向前冲，来抵消桨片在水中遇到的阻力。小船驶入海洋。黑暗中，其他船只也在出海，老人能听到此起彼伏的桨落声和划动声。此时，月亮已没入山背后，这是黎明前最黑暗的一刻，圣地亚哥知道自己将要驶向远方，他把陆地的气息统统抛在后方，只带了男孩的祝福，缓缓划进清晨海洋的清新气息中。

读书驿站

不一定是老人不想吃饭，或许老人实在是没有更多的食物。不然的话也就不会经常和孩子精神会餐了。

军舰鸟与金枪鱼

黎明前的黑暗并不是静谧无声的。老人划船出海不多会儿，就能听见飞鱼出水时的颤抖声，还有它们凌空飞翔时平展双翅发出的咝咝声。飞鱼是他在海洋上的主要朋友，他喜欢听到这种声音。老人总把海洋当成女性，他认为如果海洋干出了任性或缺德的事儿，肯定是因为她身不由己，绝非出于自愿而为。你瞧，现在的海洋不正是位温柔多情的姑娘吗？

老人平稳地划着船，除了水流偶尔打个卷儿以外，海面算是平坦无浪。正好，这平静的水流可以载着小船半漂半游地向前，帮老人干了至少三分之一的活儿。这会儿，天渐渐开始亮了，老人发现，自己已经划到比预期更远的地方。

他要找到那些鲣鱼和长鳍金枪鱼在哪儿，说不定同时会有条大鱼跟着出没哩。于是，不等天色大亮，他开始放出一个个鱼饵，第一个鱼饵下沉四十英寻，第二个下沉到七十五英寻，第三个、第四个分别下沉到一百英寻和一百二十五英寻的蓝色海水中。（注：英寻是海洋测量中的深度单位。1英寻=1.828米）

那些由新鲜沙丁鱼做的鱼饵都头部朝下，钓钩的钩身穿进小鱼的身子，扎好，缝牢，钓钩的突出部分弯钩和尖端，都被包在鱼肉里。每条沙丁鱼用钓钩穿过双眼，这样鱼的身子在突出的钢钩上构成了半个环形。不管哪条大鱼接触到钓钩的哪一部分，都会觉得这是道美味的食物。

男孩给他的那两条新鲜的小金枪鱼，或者叫作长鳍金枪鱼，此刻正像铅锤般挂在两根最深的钓索上。另外两根，老人用了蓝色大鲹鱼和黄色金银鱼，它

们虽然已被用过但仍然完好，更何况还有沙丁鱼又增添了喷香味道，诱惑力十足。老人一面紧盯着那三根钓竿，一面缓缓地划着，使钓索保持上下笔直，不使它们的水下位置发生太大的变化。

当太阳完全升起，阳光变得明亮刺眼时，老人俯视着水中，紧盯着那几根一直下垂到黑魑魑深海里的钓索。小船的速度没有加快也没有减缓，钓索也垂得更直，不用看透水底老人也知道，在四个钓索到达的不同深处，都有个鱼饵刚好在他期望的地方等待着游鱼。

别的渔夫和老人有所不同，他们把钓索垂下185.2米，但因为小船总是随水漂移，那深度最多也不过六十英寻。老人常年在海上打鱼，知道这些渔夫的捕鱼习性，他想，我总会把它们精确地放在适当深度，接下来只是看我运气好不好了。唉，以前一直没有收获，希望今天能转运。我愿意把准备工作做得分毫不差，这样，一旦运气来临，就有更多的把握来捕获猎物啦。

两小时过去，太阳不像刚才那么刺眼了。老人向东望去，近岸的海面上有三条低矮的小船兀自漂移着。一只黑色的长翅膀军舰鸟忽然出现在前方天空中，它盘旋着，飞翔着，倏地后掠又倏地俯冲，迟迟不肯离去。

“它肯定是发现什么啦。”老人想着，慢慢划向那儿。他并不匆忙，好让那些钓索始终保持着上下笔直的位置。不过，海流还是袭近了点儿，老人稍稍稳了稳小船，仍没有加速。军舰鸟又盘旋起来，它双翅纹丝不动，片刻，猛地俯冲下来，几乎就在同时，老人看见有条飞鱼正从海面上蹿跃而出，拼命地向前掠远。而在它身下的海水里，一大群黑色东西也在快速前行。

“鲱鳅！”老人喊出声来，“大鲱鳅！”他取下双桨，从船头下拽出根细钓丝，钓丝上系着一段铁丝导线和一只中号钓钩。他拿出条沙丁鱼挂在上并并把钓丝从船舷旁放下水，再将上端紧系在船艏一只拳头螺栓上，跟着又在另一根钓丝上安放鱼饵。准备好，他不紧不慢地划起船来，同时还注视着那只此刻正在水面上低低飞掠的长翅膀黑军舰鸟。

鸟再次铺展开双翅，全力追踪飞鱼。老人清清楚楚地看见，那群大鲱鳅正紧随在脱逃的飞鱼后面破水而行。这群鲱鳅真大啊，他想，跟紧它们，说